

Dodatok č. 1**k Zmluve o úvere č. 700/307/2023 (ďalej len „Dodatok č. 1“)**

uzavretej podľa § 497 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších a v nadväznosti na § 6 ods. 1 písm. f) bod 1) zákona č. 150/2013 Z. z. o Štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších predpisov
(táto zmluva o úvere ďalej ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

VERITEĽ

Názov: **Štátny fond rozvoja bývania**
Adresa sídla: Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37
IČO: 31 749 542
Zastúpený: Ing. Tomášom Lamprechtom,
generálnym riaditeľom Štátneho fondu rozvoja bývania
Webové sídlo: www.sfrb.sk

(ďalej ako „**Veriteľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

DLŽNÍK

Názov obce/mesta/samosprávneho kraja: **Obec Torysa**
Adresa úradu: **Torysa 28, 082 76 Torysa**
IČO: **00327883**
osoba konajúca v mene Dlžníka: **Ing. Jozef Stedina, starosta obce**
Email: **info@petergula.sk**

(ďalej ako „**Dlžník**“ v príslušnom gramatickom tvare)
(Veriteľ a Dlžník spoločne ďalej ako „**Zmluvné strany**“, jednotlivě „**Zmluvná strana**“
v príslušnom gramatickom tvare)

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve majú v tomto Dodatku č. 1 rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku č. 1 nie je uvedené inak

PREAMBULA

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 13.9.2023 Zmluvu č. 700/307/2023, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.9.2023, a ktorou sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Dlžníkovi Úver v súlade s ustanoveniami ZoŠFRB v maximálnej výške 84 470,00 EUR po splnení všetkých podmienok uvedených v Článku IV. Zmluvy.
2. Z dôvodu, že Dlžník si v Žiadosti o poskytnutie podpory uplatnil špeciálny režim

úročenia, pričom uzatvorená Zmluva neobsahovala ustanovenia upravujúce špeciálny režim úročenia, zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1.

Článok I. Predmet Dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatkom č. 1 sa menia nasledovné ustanovenia Zmluvy:

- 1. V Článku I. Zmluvy sa vypúšťa základná podmienka „Výška Anuitnej splátky Úveru“ a nahrádza sa základnou podmienkou v znení:**

| | |
|--|---|
| Výška Anuitnej splátky Úveru - informatívna: | 351,96 (presná výška anuitnej splátky bude určená Veriteľom po skončení splácania Splátok úrokov Úveru v zmysle Článku VIII. Zmluvy) |
|--|---|

V Článku I. Zmluvy sa mení základná podmienka „Lehota splatnosti Úveru“ nasledovne:

| | |
|--------------------------|--|
| Lehota splatnosti Úveru: | 20 rokov od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol otvorený Čerpací účet. |
|--------------------------|--|

Základné podmienky uvedené v Článku I, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú v platnosti bez zmeny.

- 2. V Článku II. Zmluvy sa znenie pojmu „Anuitná splátka Úveru“ nahrádza novým, nižšie uvedeným znením: a**

Anuitná splátka Úveru – mesačná splátka Úveru, ktorou Dlžník spláca Veriteľovi istinu Úveru a zmluvný úrok v Lehote splácania na Splátkový účet Dlžníka.

V Článku II Zmluvy sa do odseku 2.1 za pojem „Lehota splatnosti Úveru“ dopĺňajú tieto definície pojmov:

Lehota čerpania Úveru – plynie odo dňa otvorenia Čerpacieho účtu, do vyčerpania 100% Úveru, najdlhšie do 3 mesiacov od právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia..

Lehota splácania Úveru – lehota, počas ktorej Dlžník spláca Anuitné splátky Úveru.

Splátka úrokov Úveru – mesačná splátka zmluvných úrokov, ktorá bude vypočítaná z vyčerpanej časti Úveru s použitím úrokovej sadzby určenej v Článku I. Zmluvy. Splátku úrokov Úveru spláca Dlžník Veriteľovi, v období od prvého dňa čerpania Úveru do vyčerpania 100% Úveru, najviac však do 24 mesiacov od otvorenia Čerpacieho účtu.

V Článku II Zmluvy sa do odseku 2.1 za pojem „Zákon o pohľadávkach štátu“ dopĺňa definícia pojmu „Zákon o správe majetku“ v znení:

Zákon o správe majetku – zákon č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

- 3. V Článku VI. Zmluvy sa znenie odseku 6.12. nahrádza nasledovným znením:**

Dlžník je oprávnený čerpať prostriedky z Čerpacieho účtu spôsobom stanoveným v tomto Článku Zmluvy najdlhšie do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti

Kolaudačného rozhodnutia alebo iného rozhodnutia súvisiaceho s Technickou vybavenosťou. Veriteľ môže na základe písomnej a odôvodnenej žiadosti Dlžníka túto lehotu na čerpanie Úveru predĺžiť. Dlžník je povinný po vyčerpaní 100% Úveru, najneskôr po uplynutí lehoty 24 mesiacov odo otvorenia Čerpacieho účtu platiť Veriteľovi Anuitnú splátku Úveru.

4. Článok VIII. Zmluvy sa celý nahrádza nasledovným znením:

Článok VIII. Splácanie Úveru

8.1. **Dlžník sa zaväzuje splácať Úver Veriteľovi v Lehote splatnosti nasledovným spôsobom:**

1. počas **Lehoty čerpania Úveru** je Dlžník povinný platiť Splátky úrokov Úveru (do vyčerpania 100 % Úveru, najdlhšie po dobu 24 mesiacov od otvorenia Čerpacieho účtu) a
2. počas **Lehoty splácania Úveru** je Dlžník povinný platiť pravidelné mesačné Anuitné splátky Úveru.

Splátka úrokov Úveru/Anuitná splátka Úveru podľa Zmluvy musí byť pripísaná na Splátkový účet najneskôr k 15. dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci.

8.2. Veriteľ oznámi Dlžníkovi výšku Splátky úrokov Úveru v zmysle odseku 10.3. Článku X. Zmluvy. Po vyčerpaní finančných prostriedkov Úveru, Veriteľ oznámi Dlžníkovi v zmysle odseku 10.3. Článku X. Zmluvy výšku Anuitnej splátky Úveru. Prvú Anuitnú splátku Úveru je Dlžník povinný uhradiť k 15. dňu nasledujúceho mesiaca po vyčerpaní 100% Úveru. Dlžník je následne povinný platiť Veriteľovi Anuitné splátky Úveru počas celej Lehoty splácania Úveru.

Zmluvné strany sa dohodli, že Veriteľ môže povoliť Dlžníkovi na základe písomnej žiadosti splácať Úver Anuitnými splátkami Úveru aj pred uplynutím Lehoty čerpania Úveru. Po schválení žiadosti podľa predchádzajúcej vety nie je možné opätovne povoliť Dlžníkovi platenie Splátok úrokov Úveru. Zmluvné strany sa dohodli, že Úver bude úročený úrokovou sadzbou uvedenou v Článku I. Zmluvy (zmluvný úrok).

8.3. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek platba Dlžníka vykonaná počas trvania platnosti a účinnosti Zmluvy, po vyhlásení predčasnej splatnosti Úveru alebo po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy (napr. po odstúpení od Zmluvy), sa započíta v nasledovnom poradí na úhradu:

- a) zmluvnej pokuty a iných sankcií,
- b) úrokov z omeškania,
- c) penále,
- d) odvodu, ak na naň Veriteľovi vznikne nárok v zmysle Zmluvy alebo príslušných právnych predpisov a až po uhradení týchto nárokov Veriteľa bude zostávajúca časť platby započítaná na úhradu Anuitnej splátky, teda na zmluvný úrok a následne na istinu. Ak bude Dlžník v omeškani so zaplatením viacerých Anuitných splátok Úveru, akákoľvek vykonaná úhrada sa bude považovať v prvom rade za úhradu tej Anuitnej splátky Úveru, resp. Anuitných splátok Úveru, s ktorými bude Dlžník najdlhšie v omeškani. Povinnosť zaplatenia Anuitnej splátky Úveru, úroku z omeškania a iných sankcií ako aj poradie započítania úhrad v zmysle prvej vety tohto odseku Zmluvy zostáva nedotknuté.

- 8.4. Splátka úrokov Úveru/ Anuitná splátka Úveru alebo iná suma zaplatená Dlžníkom v zmysle Zmluvy sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na Splátkový účet.
- 8.5. V prípade, že Dlžník preukáže dočasnú neschopnosť a nemožnosť splácať Úver a písomne požiada Veriteľa o odklad platenia Anuitných splátok Úveru v súlade s § 7 Zákona o pohľadávkach štátu, Veriteľ môže povoliť odklad platenia Anuitných splátok úveru. Veriteľ nemôže povoliť odklad platenia Splátok úrokov Úveru.
- 8.6. Posledná Anuitná splátka Úveru predstavuje zostatok záväzku Dlžníka a jeho výšku Veriteľ oznámi Dlžníkovi písomne po riadnom a včasnom uhradení predposlednej splátky Úveru zo strany Dlžníka tak, aby bola uhradená v súlade s odsekom 8.1. tohto článku Zmluvy.
- 8.7. V prípade omeškania s úhradou Anuitnej splátky Úveru, resp. jej časti, je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi úroky z omeškania vo výške stanovenej podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka zo sumy, s ktorou je Dlžník v omeškaní.
- 8.8. **Dlžník je povinný platiť Splátky úrokov Úveru/Anuitné splátky Úveru, ktorých výška v jednotlivých mesiacoch je určená na základe oznámenia Veriteľom zmysle Článku X. odseku 10.3 Zmluvy (ďalej ako „Riadne splátky“). Dlžník nie je oprávnený v jednotlivých mesiacoch splácať Úver splátkami, ktorých mesačná výška v úhrne presahuje výšku Riadnych splátok (tzv. „Mimoriadne splátky“), ak v Zmluve nie je dohodnuté inak. Pre vylúčenie právnych pochybností sa Zmluvné strany výslovne dohodli, že úhrada vopred niekoľkých Riadnych splátok splatných v budúcnosti (tzv. „predplatenie“ Riadnych splátok) nie je možná.**

5. V Článku IX. Zmluvy sa mení odsek 9.5. nasledovne:

Dlžník je povinný doručiť na vlastné náklady Veriteľovi a príslušnému Pracovníkovi OÚ overenú kópiu právoplatného Kolaudačného rozhodnutia alebo protokolu o odovzdaní Výstavby Technickej vybavenosti do 14 pracovných dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia alebo odo dňa vyhotovenia protokolu o odovzdaní Výstavby Technickej vybavenosti.

6. V Článku X. Zmluvy sa mení odsek 10.3. nasledovne:

10.3. Veriteľ zabezpečí doručovanie informácií o čerpaní a splácaní Úveru, a to vrátane výšky Splátok úrokov Úveru/ Anuitných splátok Úveru v zmysle Článku VIII, odsek 8.2 Zmluvy počas celej Lehoty splatnosti Úveru prostredníctvom internetového portálu výpisov Veriteľa, ku ktorému Veriteľ zašle Dlžníkovi prístupové oprávnenia spolu s Oznámením o otvorení Čerpacieho účtu a Splátkového účtu, ak už uvedené informácie neboli oznámené Dlžníkovi. Internetový portál výpisov Veriteľa je Dlžníkovi dostupný prostredníctvom webového sídla Veriteľa: www.sfrb.sk.

7. V Článku XI. Zmluvy sa v odseku 11.2. menia písm. b) a i) nasledovne:

- 11.2.b) Dlžník poruší povinnosť splácať Úver riadne a včas a je v omeškaní s minimálne 3 Splátkami úrokov Úveru a/alebo Anuitnými splátkami Úveru alebo poslednou Anuitnou splátkou Úveru;
- 11.2.i) Dlžník opakovane (t.j. minimálne dvakrát) poruší platobnú disciplínu, čím sa rozumie porušenie peňažného záväzku platenia Splátok úrokov Úveru / Anuitných splátok Úveru;

8. V Článku XI. Zmluvy sa mení odsek 11.4. nasledovne:

Dlžník je povinný uhradiť Veriteľovi celú Veriteľom určenú aktuálnu Nesplatenú časť Úveru, úroky z omeškania, zmluvnú pokutu, penále, odvody a prípadné iné záväzky do 30 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Zmluvy, vyhlásenia o Predčasnej splatnosti Úveru, výpovede Zmluvy alebo od zániku Zmluvy podľa ods. 11. 7., pokiaľ Veriteľ neurčí inak.

9. V Článku XI. Zmluvy sa mení odsek 11.7. nasledovne:

Veriteľ a Dlžník sa dohodli na tejto rozvázovacej podmienke Zmluvy: V prípade, ak Dlžník neuskutočnil čerpanie úveru na obstaranie Výstavby Nájomných bytov v zmysle ods. 3.3. Článku III. Zmluvy, táto skutočnosť spôsobuje zánik Zmluvy a vznik povinnosti Dlžníka v zmysle ods. 11.4. tohto Článku Zmluvy.

10. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli dotknuté Dodatkom č. 1, zostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.

Článok II. Záverčné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 1 sa stáva platným dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinným dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a odseku 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a odseky 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok č. 1 vyhotovený v 3 vyhotoveniach, z ktorých Veriteľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Dlžník jedno (1) vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Bratislave, dňa.....-8. 12. 2023

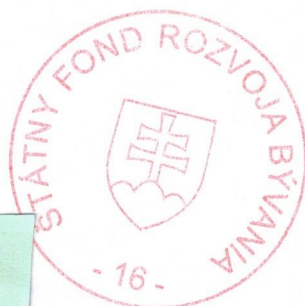
V TORRYSE.....dňa 11. 12. 2023

Veriteľ :



Ing. Tomáš Lamprecht
generálny riaditeľ
Štátny fond rozvoja bývania

pečiatka a podpis



Dlžník :



Ing. Jozef Stedina
starosta obce
Obec Torysta

pečiatka a podpis
overenie podpisu dlžníka